

gby

1887

ZŁOTY
JUBILEUSZ



PARAFII

ŚW. JÓZEFA



EVERSON, PA.

1937

1887

1937



PAMIĘTNIK

wydany z okazji

Złotego Jubileuszu

Parafii Św. Józefa

w Everson, Pa.

w Poniedziałek, 6-go Września,

1937

Z DRUKARNI PITTSBURCZANINA
2637 Penn Avenue - - - Pittsburgh, Pa.

K O Ś C I Ó Ł

“Patrzcie, o dziatki, te wieże i mury,
Wystawili Polski synowie i córy,
Byli oni nasi, pradziady i dziady,
Szanujmy ich pamięć i idźmy w ich ślady!

Oni w ziemi leżą, my po nich stąpamy,
Oni byli tymiż, jak my Polakami,
Oni żyli wiarą i mową ojczystą,
Szczęśliwie też przeszli swą drogę ciernistą!

Nam usłali ścieżkę i prostą i błogą,
Chcąc od swoich wnuków, by taż samą drogą,
Co ich poprzednicy, tak postępowali,
By pracy i trudów ich nie zmarnowali!”

Ks. J. Karpiński.

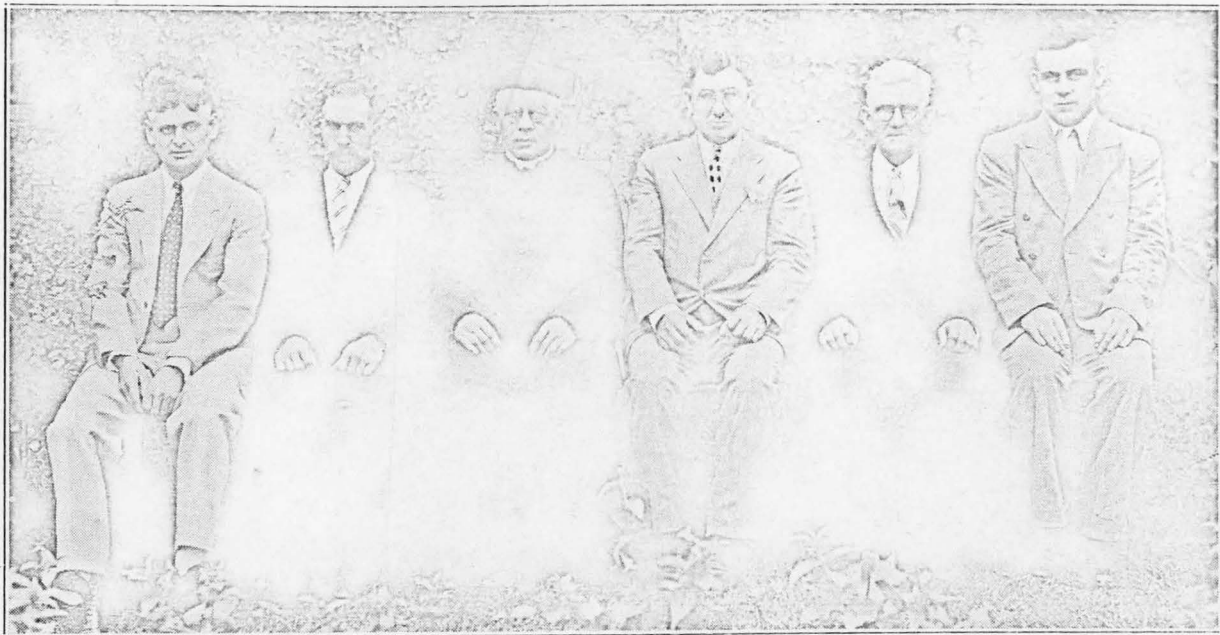
K A P Ł A N

By zanieść na świata kraniec,
Błogą Chrystusa nowinę,
On, dobrowolny wygnaniec
Rzuca ojczyznę, rodzinę,
Zrzeka się ziemskich radości,
Przyjaciół, wygod i mienia,
Dla ratowania ludzkości
Od grzechu, od potępienia.
I siewie prawd Bożych ziarna
W nadludzkim znoju i trudzie,
Choć praca zdaje się marna,
Choć twardzi i zimni ludzie.
Nie traci w Bogu otuchy,
Nie schodzi z obranej drogi.
Chociaż mu ciemności duchy
Kładą kamienie pod nogi.



**KS. JAN A. WOJCIECHOWSKI,
PROBOSZCZ
PARAFII ŚW. JÓZEFA W EVERSON, PA.**

KOMITET PARAFIALNY W ROKU JUBILEUSZOWYM

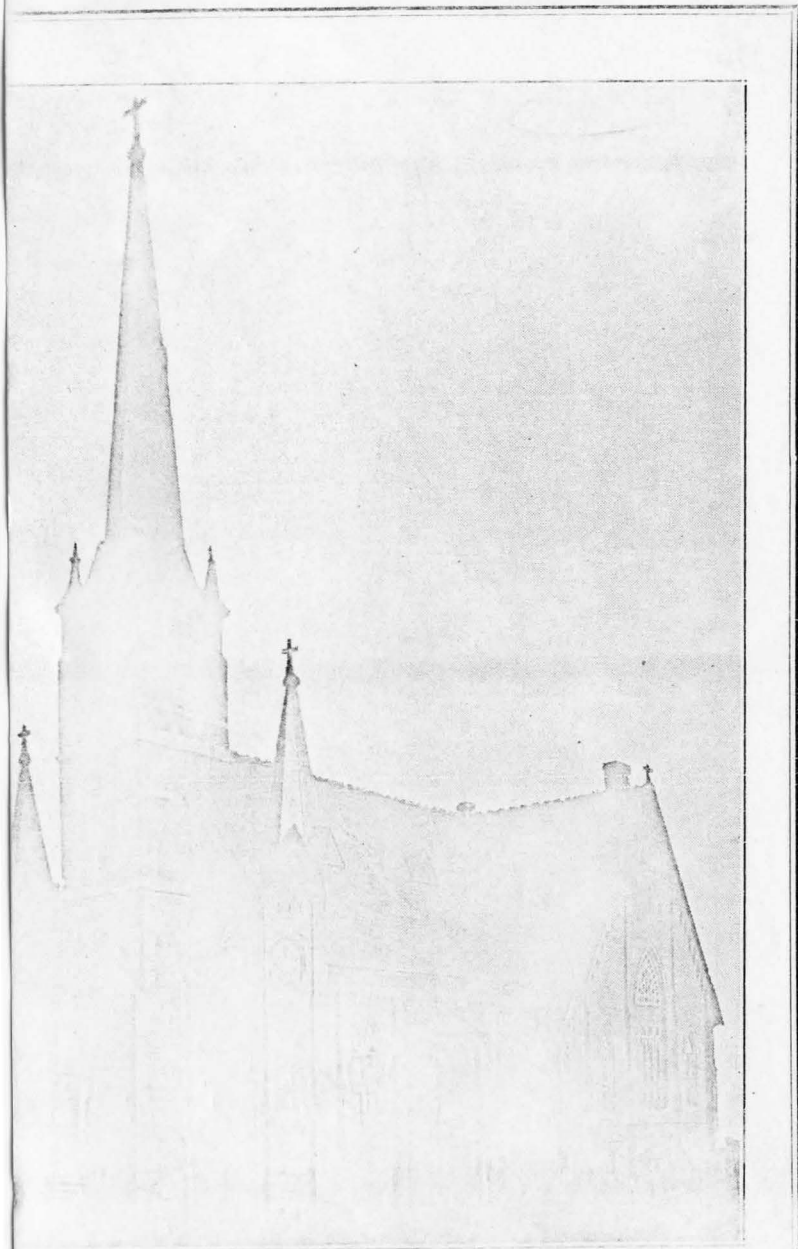


Od lewej ku prawej: Jakób Kulczak, Roman Leśniowski, Ks. Prob. Jan A. Wojciechowski, Franciszek Cymerman, Józef Różycki, Władysław Skonieczny.



Ś. P. KS. ALEKSANDER SZMIGIEL,

Założyciel Par. Św. Józefa w Everson, Pa.



KOŚCIÓŁ ŚW. JÓZEFA
W EVERSON, PA.

HISTORIA

POLSKIEJ PARAFII ŚW. JÓZEFA

w Everson, Pa.

Parafia Św. Józefa w Everson, Pa., jest pierwszą polską parafią w diecezji pittsburskiej, zorganizowaną poza miastem Pittsburghem. Założona została we wrześniu 1887 roku. Organizatorem i pierwszym jej proboszczem był Ks. Aleksander Szmigiel.

Już około roku 1880 Polacy zaczęli osiedlać się w Everson i okolicy. Zanim jednak dowiedzieli się o sobie wzajemnie, zanim się poznali, żyli każdy z osobna, nie związani w żadną wyraźniejszą całość narodowo-społeczną. Tego, co Polaków wszędzie skupia i łączy, — kościoła własnego nie mieli. W początkach chodzili na nabożeństwa do irlandzkiego kościoła, lecz potrzeb swych duchownych całkowicie zaspokoić nie mogli, ponieważ języka angielskiego nie znali, a znów księża irlandzcy nie znali polskiego języka.

Powoli jednak poznawali się wzajemnie i zaczęli się łączyć. Pierwszym krokiem do tego celu było założenie Związkowego Towarzystwa pod wezwaniem Św. Józefa. W lipcu 1887 Towarzystwo to zakupiło przy Vance i Painter ul., cztery loty a na nich mały kościółek drewniany, 40 stóp długi, a 20 stóp szeroki. — Kościółek ten, oryginalnie pobudowany przez Baptystów, służył w początkach także irlandczykom, zanim zakupili grunt pod kościół w Scottdale i tam kościół swój pobudowali.

W sierpniu 1887 roku Ks. Biskup Phelan, ówczesny Ordynariusz diecezji Pittsburskiej, zamianował nowo-wyświęconego kapłana, Ks. Aleksandra W. Szmigła, aby zorganizował parafię dla Polaków w Everson i okolicy. Z początku ks. Szmigiel zamieszkał

u ks. M. Lambinga, ówczesnego proboszcza irlandzkiej parafii w Scottdale, Pa.; później najął sobie mieszkanie w Everson, w domu John'a Kennedy, przy Vance i Painter ul.

Z zapalem ks. Szmigiel zabrał się do pracy; w krótkim czasie rozproszonych Polaków złączył i zorganizował, tak że już w pierwszą niedzielę września 1887 roku, mieli swoje polskie nabczeństwo w swoim własnym kościele, który już przedtem byli zakupili. W chwili założenia parafia św. Józefa w Everson liczyła 87 rodzin; z czasem jednak coraz więcej Polaków osiedlało się w Everson i okolicy, tak że liczba ich w krótkim czasie wzrosła do kilka set rodzin, i obecny kościółek okazał się za mały.

Po roku ten pierwszy kościółek zamieniono na szkołę a postawiono nowy, także drewniany, cokolwiek większy od starego. Polska ta szkoła była pierwszą katolicką szkołą w okolicy.

Lecz już przy poświęceniu okazało się, że i ten drugi, choć nieco większy kościółek, jest za mały dla szybko rosnącej parafii. W początkach bowiem i inne pobratymcze narodowości słowiańskie, jak Słowacy, Rusini, Horwaci i wogóle inni współplemieńcy słowiańskiego pochodzenia w polskiej parafii zaspatriywali potrzeby swoje duchowne.

Później inne słowiańskie narodowości pctorzyły sobie swoje własne parafie a także Polacy, zbyt daleko od Everson mieszkający, utworzyli sobie parafie w Mt. Pleasant, Mammoth, Connellsville, Footedale i Uniontown.

Gdy więc i ten drugi kościółek okazał się za mały, parafianie porozumiewszy się ze swoim proboszczem, rozpoczęli w roku 1892 budowę wspaniałego murowanego kościoła, który dotychczas służy parafii. Nowy ten Dom Boży, murowany z czerwonej cegły w stylu tak zwanym "wiślano gotyckim," w którym to bardzo często od dawien dawna budowano kościoły w Polsce, budzi nadzwyczaj miłe uczucia, nie tylko religijne, ale i patriotyczne, bo wyglądem swoim przypomina wychodzący daleką Ojczyznę. Całe zresztą otoczenie kościelne, owe drzewa, krzewy i kwiaty otaczające kościół i plebanię, szkołę i dom Sióstr Nauczycielek, i wogóle cały wygląd budynków parafialnych, podobny bardzo do naszych probostw i kościołów w Polsce. Kościół i całe zabudowanie parafialne widoczne jest na całą okolicę, bo rozbudowane jest na stoku dość wysokiej góry, łagodnie spuszczałającej się ku pobliskiej dolinie. Kościół ma formę krzyża, i jest 112 stóp długi a 44 stóp szeroki; w ramionach jednak krzyża szerokość wynosi 68 stóp. Front kościoła zdobi

piękna, 156 stóp wysoka wieża, wybiegająca w górę ku niebu, ponad okoliczne pagórki i góry, ile że kościół stoi w pobliżu wierzchołka, na boku dość wysokiej góry. Dach kościoła pokryty łupkiem, wysoki jest i stosowny do ogólnej struktury Kościoła. Wogóle cały zewnętrzny wygląd tej świątyni jest imponujący a zarazem miły.

Wnętrze kościoła również piękne, i odpowiada w zupełności architekturze zewnętrznej. Sklepienie jest w rodzaju bazylikowym, z tą różnicą, że nie zestawiono na widoku krokwi i wiązań dachu, lecz otynkowano je na gładko, a na bokach znajdują się gustomne podpory, nadające sklepieniu bezpieczny wygląd. Wnętrze kościoła pomalowane jest w piękne rysunki, emblematy i obrazy.

Okna duże, ostrołukowe dają kościołowi dużo światła i wesoły wygląd. Trzy ołtarze są w stylu romańskim. Na chórze znajduje się duży organ piszczałkowy, który kosztował dwa tysiące dolarów. Poświęcenia kościoła dokonał ówczesny kanclerz, a później biskup diecezji Pittsburskiej, Najprzewielebniejszy Ks. Regis Franciszek Canevin, dnia 14 maja, 1893 roku

Na uroczystość jubileuszową kościół został w tym roku wymalowany i odnowiony.



SZKOŁA PARAFIALNA ŚW. JÓZEFA W EVERSON, PA.

Początek polskiej szkoły parafialnej św. Józefa w Everson, datuje się od roku 1888. Była to pierwsza szkoła katolicka w okolicy. W początkach nauki udzielali nauczyciele i nauczycielki świeccy. W roku 1898 Siostry Nazaretanki objęły szkołę w Everson, i prowadziły do roku 1920. W tym roku Siostry Ducha św. objęły kierownictwo szkoły w Everson i do dziś są nauczycielkami.

Pierwotna szkoła mieściła się w jednoklasowym budynku, przerobionym na szkołę ze starego kościoła. W roku 1892 drugi kościół obrócono na szkołę cztero-klasową, a na dole była hala na zebrania. W roku 1925 pobudowano obecny budynek szkolny mury, w którym mieszczą się, sześć klas i dwie hale na zebrania.

Do szkoły parafialnej obecnie uczęszcza 383 dzieci.

PROBOSZCZOWIE PARAFII ŚW. JÓZEFA W EVERSON, PA.

Ks. Aleksander Szmigiel w roku 1887 zamianowany proboszczem, organizuje parafię; stawia kościół, plebanię, szkołę, dom dla Sióstr Nauczycielek. Umarł 17 lipca 1901 roku; ciało jego spoczywa w podziemiach kościoła. Ks. Galewski, który zastępował ks. Szmigła w czasie jego choroby, zarządza parafią aż do czasu zamianowania nowego proboszcza.

Dnia 5-go października, 1901 roku, objął zarząd parafii ks. Franciszek Miśkiewicz i pozostaje na stanowisku tem do sierpnia, 1904 roku, w którym to czasie przeniesiony został do parafii Św. Antoniego w Homestead, Pa.

Dnia 21-go sierpnia, 1904 roku, został mianowany proboszczem Ks Marian J. Orzechowski. Podczas swej blisko ośmioletniej gospodarki w parafii, dobudował 4-tą klasę, pomalował zewnątrz olejną farbą kościół, dał prześliczne okna w kościele, wyszykował halę parafialną i dał chodniki cementowe. Obecnie ks. Orzechowski zarządza jedną z największych parafii w Cleveland, O. W uznaniu jego pracy dla Kościoła, Stolica Apostolska wyniosła ks. Orzechowskiego do godności Prałata.

Dnia 9-go marca, 1912 roku, objął parafię Ks Jan Jaworski, lecz już 20-go listopada tegoż roku opuszcza parafię z niezmiernym żalem ukochanych parafian.

Dnia 20-go listopada, 1912 roku, zamianowany został proboszczem parafii Św. Józefa Ks. Ignacy Ostaszewski. Za rządów ks. Ostaszewskiego parafia nabyła cmentarz; także dobudowana została kaplica przy mieszkaniu dla Wiel. Sióstr Nauczycielek.

Ks. Władysław Lipski był proboszczem od dnia 14 czerwca 1914 roku, do 27-go lipca 1919. Ks. Lipski odmalował kościół wewnątrz, założył ogrzewanie centralne w kościele i szkole i poczynił inne ulepszenia około budynków parafialnych.

Ks. Władysław Przybylski objął parafię dnia 24-go sierpnia, 1919 roku, i pozostał na stanowisku proboszcza do dnia 30-go kwietnia, 1930 roku. Za czasów swego urzędowania pobudował obecną szkołę murowaną, w której mieszczą się sześć klas i dwie hale na zebrania towarzystw.

Ks. Jan Wojciechowski objął stanowisko proboszcza przy parafii Św. Józefa w Everson, Pa, dnia 1-go maja, 1930 roku, na którym to stanowisku do dziś się znajduje.

(Wyciąg z pisma tygodniowego "Rola," z dnia 14-go grudnia 1901 roku, wychodzącego w Warszawie, Nowy Świat, 4.)

ś. p.

KS. ALEKSANDER SZMIGIEL

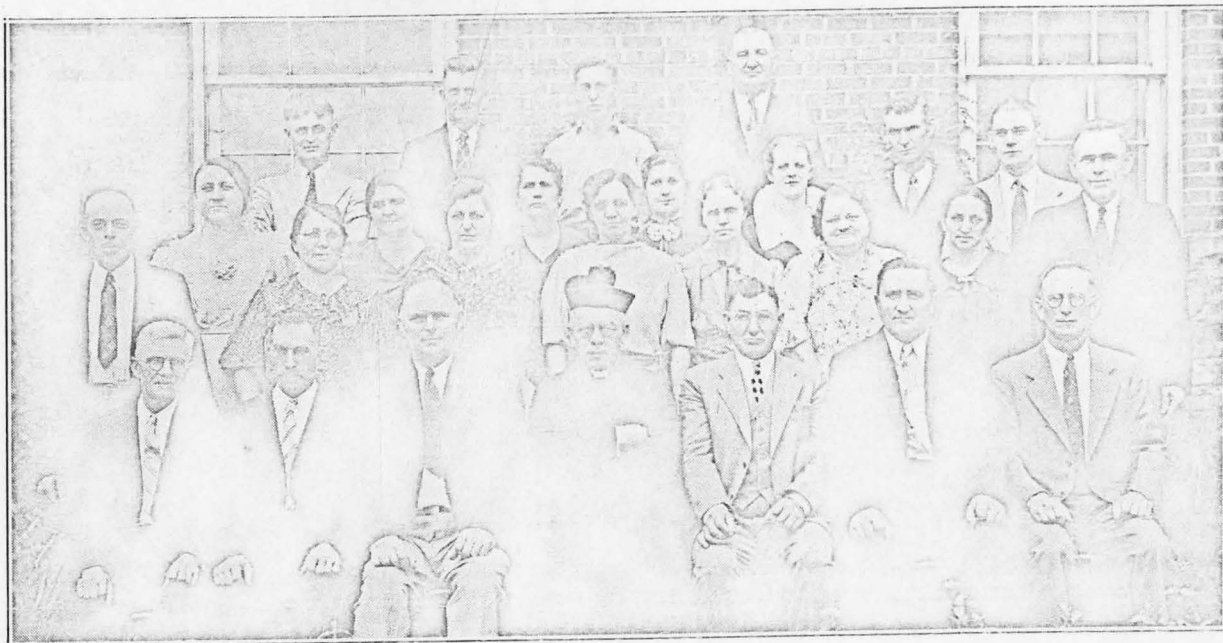
W Ameryce, w Stanie Pennsylvania, w miejscowości Everson, zmarł d. 17-go lipca 1901 r., kapłan, który dla tamtejszej ludności polskiej był nietylko pasterzem ukochanym, ale ojcem, opiekunem i dobrodziejem w najistotniejszym tych wyrazów znaczeniu. Ś. p. ks. A. Szmigiel pochodził z drobnej szlachty osiadłej w gubernii Łomżeńskiej. Urodzony w dniu 3 maja 1862 roku we wsi Piątkowiznie, powiecie Kolneńskim, ś. p. ks. Szmigiel ukończył z odznaczeniem nauki gimnazjalne, poczem, wiedziony powołaniem istotnem do stanu kapłańskiego, wstąpił do Seminarium Metropolitalnego w Warszawie. Po otrzymaniu mniejszych święceń z rąk J. E. Ks. Arcybiskupa Popiela w roku 1883, ś. p. ks. Szmigiel wraz z kolegą swoim ks. S. Ponganisem (obecnym proboszczem parafii w Grand Rapids w A. P.) udał się na dalsze studia do uniwersytetu w Louvain, poczem przybył do Rzymu. Po dwuletnich studiach odbytych w Stolicy Piotrowej i uzyskaniu stopnia doktora filozofii, ś. p. ks. Szmigiel wysłany został do Ameryki, do diecezji Pittsburskiej i tu w Seminarium St. Vincent, w dniu 17-go lipca, 1887 roku wyświęcony został na kapłana. W tym też zaraz roku młody i pełen ducha a ochoty do pracy sługa Boży, z polecenia biskupa Phelana, zorganizował i założył parafię w Everson, której też w ciągu lat 14-tu, to jest do końca życia pasterzował.

Zmarł na rękach ks. J. Galewskiego, który go w ostatniej chorobie zastępował w pracy duszpasterskiej, oraz brata swego Wiktora Szmigła, który po stracie ukochanego brata swego i opiekuna ujrzał się nagle na obczyźnie osamotniony.

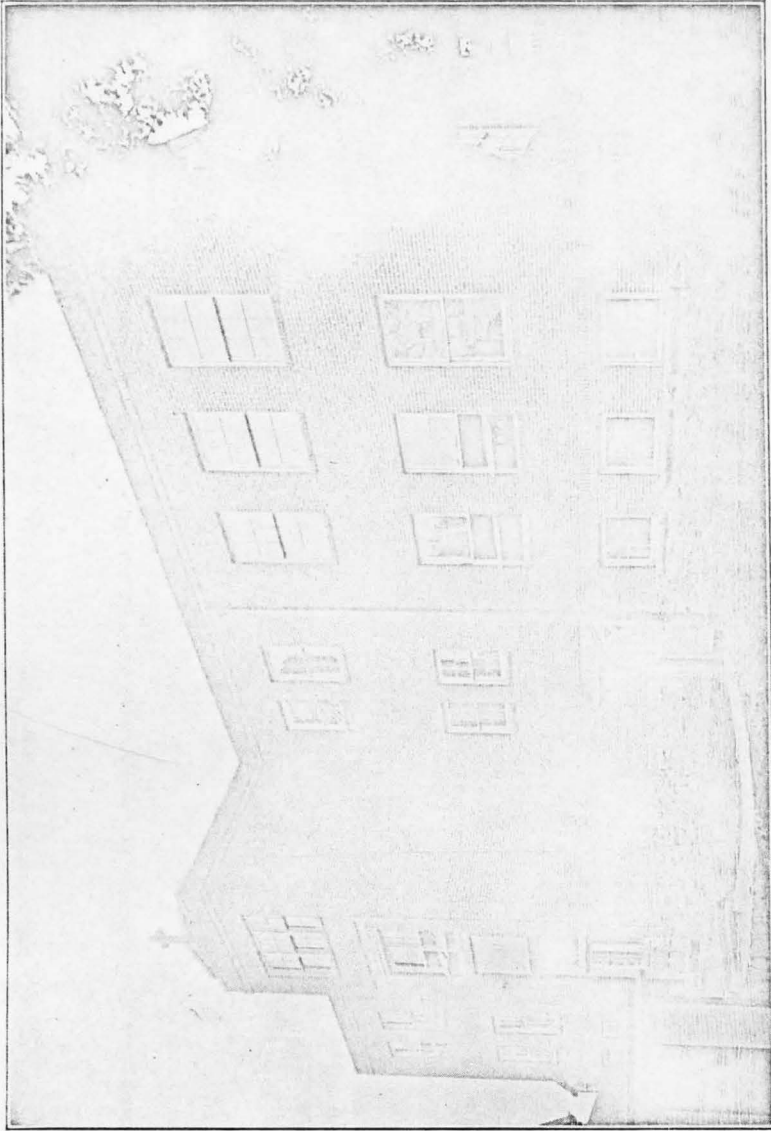
Na wieść o zgonie ś. p. ks. Szmigła zjechało się dla oddania mu ostatniej posługi liczne duchowieństwo z różnych stron Ameryki.

Zwłoki ś. p. ks. Aleksandra Szmigła złożone zostały dnia 19-go lipca, 1901 roku na wieczny spoczynek w podziemiach kościoła, gdzie sobie sam za życia miejsce wyznaczył, gdyż parafia własnego cmentarza nie posiadała, a na obconarodowym spoczywać sobie nie zyczył.

KOMITET JUBILEUSZOWY PAR. ŚW. JÓZEFA



1-szy rząd: J. Różycki, R. Leniowski, F. Jakubowski, Ks. Prob. Jan A. Wojciechowski, F. Cyerman, I. Nawrocki, S. Radziłowski. 2-gi rząd: P. Smoleń, p. Komenda, R. Palko, H. Skonieczna, p. Kulczak, R. Różycka, M. Cudnik i T. Wojnarowski. 3-ci rząd: R. Sejut, K. Wiśniewska, p. Nawrocka, H. Kusiak, Z. Szczygiel, M. Komenda i T. Zimmerman. 4-ty rząd: J. Kulczak, A. Grzywiński, F. Cudnik i J. Firlik.



SZKOŁA
PAR.
ŚW.
JÓZEFA
W
EVERSON,
PA.

PROGRAM:

•

O godz. 10:30 przed południem:

MSZA ŚW. JUBILEUSZOWA K A Z A N I E

PRZEW. KS. JUSTYN FIGAS, O.F.M., D.D.
Prowincjał OO. Franciszkanów

•

O godz. 12:30 po południu:

Przyjęcie dla Księży w Sali Parafialnej

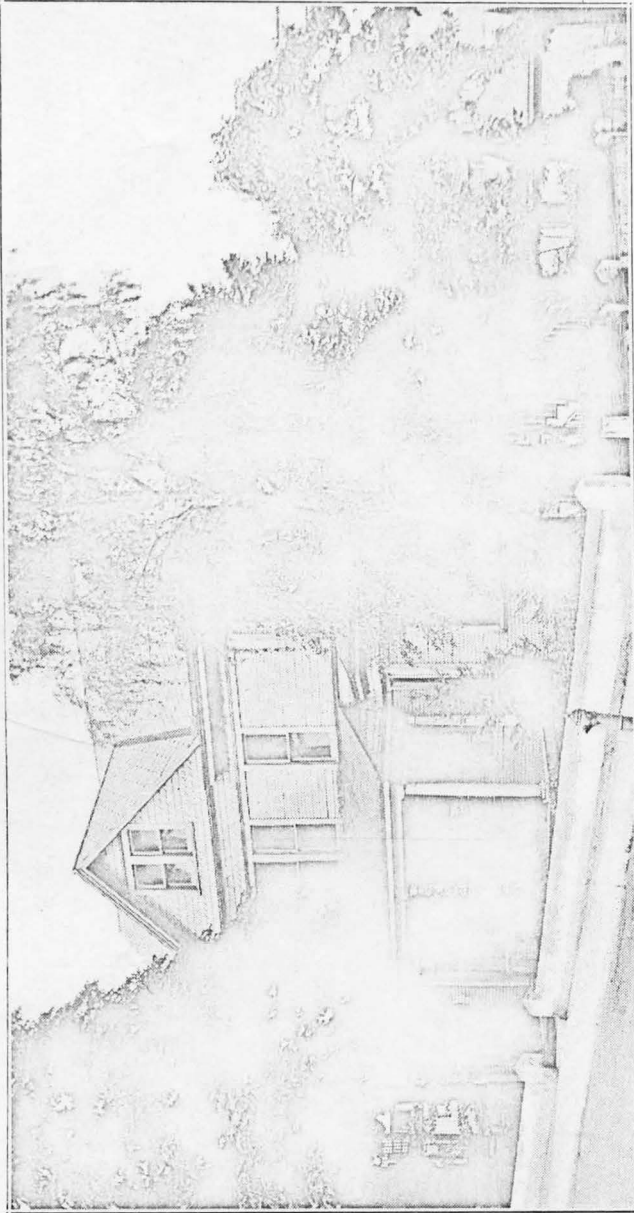
•

O godz. 7-ej wieczorem:

B A N K I E T

Po bankiecie zabawa taneczna.





PLEBANIA PAR. SW. JÓZEFA
W EVERSON, PA.

Ofiara Jubileuszowa

NA MALOWANIE KOŚCIOŁA

Ks. Jan Wojciechowski	\$50.00	Franciszka Kusiak	3.00
Antoni i Anna Mucha	25.00	Z. Nebesny	2.50
William Ferguson	20.00	Franciszek Menes	2.00
Teofil Cudnik	10.00	Michał Komenda	2.00
Jan Szulski	10.00	Jan Szałankiewicz	2.00
Wojciech Szczygieł	10.00	Andrzej Koza	2.00
Jan Sędzimir	10.00	Jadwiga Zgórecka	2.00
Feliks Milanowski	6.00	Julianna Serwińska	2.00
Dr. V. P. Pisula	5.00	Walenty Lewandowski	2.00
Tomasz Konieczny	5.00	Marcin Sikoń	2.00
Józef Lach	5.00	Józef Sknerski	2.00
Jan Fabiszewski	5.00	Agnieszka Szczygieł	2.00
Ignacy Zimmerman	5.00	Bernard Ostrowski	2.00
Michał J. Szwed	5.00	Józef Konieczny	2.00
Jan Sejut	5.00	Tekla Lind	2.00
Tomasz Kurzeja	5.00	Wincenty Szwed	2.00
Jan Mutnański	5.00	Mrs. Siwula, Owensdale	2.00
Stanisław Kubiak	5.00	Michał Głowacki	2.00
Andrzej Komenda	5.00	Walter Lewandowski	2.00
Ferdynand Koldys	5.00	Andrzej Krzemiński	2.00
Michalina Zgórecka	5.00	Stanisław Zadyłak	2.00
Jan Komenda	5.00	Roman Leśniowski	2.00
Józefa Pisula	5.00	Franciszek Cymerman	2.00
Jan Suikowski	5.00	Andrzej Uliczny	2.00
Marianna Suikowska	5.00	Andrzej Wojciechowski	2.00
Józef Rózycki	5.00	Stanisław Wiśniewski I.	2.00
Melania Pruc	5.00	Jan Nalepa	2.00
Michał Zadyłak	5.00	Władysław Skonieczny	2.00
Stanisława Białkowska	5.00	Antoni Tyszka	2.00
Józef Chlebowski	5.00	Józef Pietrzak	2.00
Mr. & Mrs. Martynowski	5.00	Anna Szymańska	1.00
Jan Śliwiński	5.00	Julian Heliński	1.00
Józef Szczygieł	5.00	Steve Mitrisin	1.00
Maciej Szewczyk	5.00	Franciszek Wiśniewski	1.00
Józef Lewandowski	5.00	Tomasz Buczek	1.00
Franciszek Pająk	5.00	Jan Fabiszewski	1.00
N. N.	5.00	Jan Suchocki	1.00
Antoni Osip	3.50	Piotr Martynowski	1.00
Stanisław Nowicki	3.00	Andrzej Szwed	1.00
Franciszek Urbaniak	3.00	Ignacy Chlebowski	1.00

Tow. Matki Boskiej Częstochowskiej

GRUPA 383 ZWIĄZKU POLEK

zaszyła życzenia parafii Św. Józefa
w Everson, Pa.
z okazji

ZŁOTEGO JUBILEUSZU

GRUPA 383 BYŁA ZAŁOŻONA 19 WRZEŚNIA, 1923 ROKU.

Przy założeniu zapisało się 32 członkinie. Założycielkami były: Anastazja Hiechast, prezeska; Karolina Komenda, wice prezeska; Katarzyna Wiśniewska, sekr. fin.; Rozalia Sejut, sekr. prot.; Tekla Firlik, kasjerka. Obecnie Towarzystwo liczy 99 członkiń.

Obecny Zarząd jest:

KS. JAN WOJCIECHOWSKI, Kapelan
DR. W. PISULA, Lekarz
KATARZYNA WISNIEWSKA, Prezeska
ZOFIA KOMENDA, Wice Prezeska
ROZALIA SEJUT, Sekr. Fin.
EMILIA KOMENDA-RENNER, Sekr. Prot.
BRONISŁAWA WOJCIECHOWSKA, Kasjerka

Opiekunki Kasy:

MARIANNA KOMENDA,
MARIANNA FURŁA,
MARIANNA WOLAK.

FRANCISZKA KUSIAK, Odźwierna

Komitet Zabaw:

KATARZYNA NAWALANIEC,
KAROLINA KOMENDA,
RYTA SZCZYGIEŁ,
MARIANNA WOLAK,
JÓZEFA STANKIEWICZ.

Józef Lewandowski	1.00	Franciszek Grabiak	1.00
Jan Siwula	1.00	Józef Czajkowski	1.00
Florian Petoniec	1.00	Leon Gronkowski	1.00
Mrs. Lucy Szubra	1.00	Karol Kaper	1.00
John Szwed, Scottdale	1.00	Józef Kaper	1.00
Marianna Kaczmarek	1.00	Antonina Menes	1.00
Walenty Antoszkiewicz	1.00	Józef Bańko	1.00
Antoni Opaliński	1.00	Katarzyna Leśniowska	1.00
Andrzej Gendek	1.00	Franciszka Leśniowska	1.00
Alojzy Mordarski	1.00	Rozalia Leśniowska	1.00
Ignacy Nawrocki	1.00	Jan Sikoń, starszy	1.00
Aleksander Grzywiński	1.00	Edward Nowicki	1.00
Aniela Wojnarowska	1.00	Stanisław Szwed, Everson	1.00
Władysław Szymański	1.00	Kazimierz Sakowicz	1.00
Stanisław Marciniak	1.00	Wiktor Pisula	1.00
Wojciech Sikoń	1.00	Franciszek Wójcik	1.00
Stanisław Pieczyński	1.00	Jan Przybylski	1.00
Roman Sieciński	1.00	Konstanty Sieciński	1.00
Wacław Bednarowicz	1.00	Ludwik Nowicki	1.00
Tomasz Walczak	1.00	Julianna Morehead	1.00
Franciszek Różycki	1.00	Jan Budziny	1.00
Marianna Cymerman	1.00	Paweł Zadylak	1.00
Jan Wawrzyński	1.00	Franciszek Lis	1.00
Szymon Ziemiański	1.00	Jan Borek	1.00
Ignacy Jaworski	1.00	Bronisław Polakowski	1.00
Władysław Chlebowski	1.00	Agnieszka Zwolińska	1.00
Piotr Szwed	1.00	Józef Walczak	1.00
Frank Martynowski	1.00	Józef Graczyk	1.00
Władysław Polakowski	1.00	Michał Kowalczyk	1.00
Andrzej Sekuła	1.00	Jan Petko	1.00
Alex. Lewandowski	1.00	Andrzej Nawalaniec	1.00
Stanley Szwed, Valley	1.00	Jan Mytych	1.00
Stanisław Kaczmarek	1.00	Antoni Szymański	1.00
Józef Karmanowski	1.00	Paulina Prusinowska	1.00
Walenty Somerfeld	1.00	Józef Kramarski	1.00
Tomasz Wojnarowski	1.00	Stefan Bernas	1.00
Jan Fronczak	1.00	Andrzej Godek	1.00
Józefa Chmiel	1.00	Michał Pruc	1.00
Tadeusz Szczygieł	1.00	Józef Siwula	1.00
Klara Martynowska	1.00	Franciszek Jakubowski	1.00
Józef Byrwa	1.00	Leon Marchewka	1.00
Antoni Sieciński	1.00	Ludwik Figiel	1.00
Jan Zwierzelewski	1.00	Stefan Wolak	1.00
Walenty Pieczyński	1.00	Rozalia Palka	1.00
Władysław Szczekocki	1.00	Jan Zadylak	1.00
Jan Turek	1.00	Piotr Wolak	1.00
Jan Ojczenasz	1.00	Weronika Wróbel	1.00
Józef Pogwizd	1.00	Jan Wardęga	1.00
Anna Bańko	1.00	Józef Hyclak	1.00
Wincenty Konzal	1.00	Wojciech Kuzar	1.00
Wojciech Legutki	1.00	Wojciech Szolek	1.00

Najserdeczniejsze życzenia z okazji

ZŁOTEGO JUBILEUSZU

Parafii Św. Józefa w Everson, Pa.

S K Ł A D A

Tow. Św. Alojzego

Gr. No. 129 Z. P. R. K.

w Everson, Pa.

Towarzystwo Św. Alojzego zostało założone w roku 1900 na zasadach wzajemnego wspierania się. Towarzystwo płaci chorobnego \$6.00 tygodniowo i zabezpiecza na wypadek śmierci od \$100.00 do \$5,000.00. Przyjmuje w swe szeregi nie tylko Polaków, ale i inne narodowości słowiańskie wyznania Rzymsko-Katolickiego, od lat 16 do 55. Towarzystwo ma oddział małoletnich, do którego przyjmuje dzieci od urodzenia, zabezpieczając do \$500.00, za opłatą 20c miesięcznie. — Zgłoszenia przyjmuje Sekretarz Finansowy, Michał Wesołowski. Towarzystwo liczy obecnie 178 członków; majątku posiada przeszło \$4,000.00.

ZARZĄD TOWARZYSTWA NA ROK 1937 JEST:

Jan Firlik, prezes

Józef Różycki, wice prezes

Aleksander Grzywiński, sekretarz protokółowy

Michał Wesołowski, sekretarz finansowy

Jakób Kulczak, kasjer

Tomasz Kurzeja, Jan Sułkowski, Józef Stępnik,

opiekunowie kasy

Antoni Szymański i Andrzej Wojciechowski,

komitet Towarzystwa

Tomasz Wesołowski i Jan Jeżewski, opiekunowie chorych

Antoni Hebda, odźwierny; Władysław Skowronek, zastępca

Michał Wesołowski, Sekretarz Oddziału Małoletnich

DELEGACI DO OSADY: Jan Firlik, Tomasz Wesołowski,
Władysław Skowronek, Józef Stępnik, Andrzej Wojciechowski,
Jakób Kulczak

Aleksander Grzywiński, Agent Dziennika Zjednoczenia

Ks. Jan Wojciechowski, kapelan

Dr. Wincenty Pisula, lekarz.

Najserdeczniejsze Życzenia
od

Tow. Św. Wojciecha
Nr. 44 Z. P. R. K.
W EVERSON, PA.

TOWARZYSTWO ŚW. WOJCIECHA ZAŁOŻONE
ZOSTAŁO W ROKU 1887

przez Ks. Aleksandra Szmigła, Jana Martynowskiego, An-
drzeja Stachowiaka, Andrzeja Szweda, Kazimierza Firlika.

Obecny Zarząd:

PAWEŁ SMOLEŃ, Prezes

TOMASZ WALCZAK, Wice Prezes

WOJCIECH KMIECIAK, Kasjer

WŁADYSŁAW SKONIECZNY, Sekr. Fiansowy

JAN S. FABISZEWSKI, Sekr. Oddziału Małoletnich

DELEGACI DO OSADY:

WAWRZYNIEC CZERNIAK, MICHAŁ CZERNIAK.

Najserdeczniejsze Życzenia z Okazji
ZŁOTEGO JUBILEUSZU
S K Ł A D A

Parafii Św. Józefa w Everson, Pa.

T. W. CUDNIK
CONFECTIONERY
CIGARS AND TOBACCO
LOCAL, PITTSBURGH AND OTHER
NEWSPAPERS.

Books and Magazines

AGENTURA POLSKICH GAZET

BROWN ST.

EVERSON, PA.

Parafii Św. Józefa w Everson, Pa.

w dniu jej

ZŁOTEGO JUBILEUSZU

Gmina No. 31
Z. N. P.

w Mount Pleasant, Pa.

zasyła serdeczne słowa uznania i życzenia
dalszego rozwoju w pracy na niwie
Chrystusowej i Narodowej.

Zarząd Gminy:

ST. KURPIEL, Prezes

MARTA BENTLEJEWSKA, Wice Prezeska

JAKÓB IWANIEC, Kasjer

JÓZEF WELC, Sekretarz

WŁADYSŁAW DOMORACKI,

Przew. Komitetu Rozwoju

WŁADYSŁAW WIELEBSKI,

Przewodniczący Kom. Oświaty i Zabaw.

Największa Gmina w Powiecie Westmoreland.

Serdeczne Życzenia z Okazji
ZŁOTEGO JUBILEUSZU
istnienia parafii Św. Józefa w Everson, Pa.

S K Ł A D A

Bractwo Różańcowe Niewiast

przy parafii Św. Józefa w Everson, Pa.

Towarzystwo Sióstr Różańcowych było założone w roku 1888. — Założycielką jest pani Julianna Białkowska, a dopomagali jej ś. p. ks. Aleksander Szmigiel i ś. p. pani Helena Różańska. Z 9-ciu członkiń przy założeniu, towarzystwo wzrosło do 16-tu członkiń w 1895, i w tym roku sprawiło do bocznego ołtarza obraz Matki Boskiej Częstochowskiej, który był zakupiony w Polsce i przywieziony przez ś. p. Szmigła. Obecnie Towarzystwo liczy 138 członkiń. Żyją jeszcze cztery członkinie, które wstąpiły przy założeniu jeszcze w roku 1888.

Bractwo Różańcowe wiele dobrego czyni dla parafii; liczba członkiń wzrasta i finansowo ma się dobrze. Oby w tym roku jubileuszowym parafii nie było ani jednej niewiasty w parafii, któraby do tego Bractwa nie należała! Zapraszamy wszystkie niewiasty, a zwłaszcza te młode mężatki, aby do Bractwa Różańcowego wstępowały. Wstępne \$1.00; opłata miesięczna 15c; pośmiertne \$75.00. Po bliższe informacje raczą się zgłosić do Towarzystwa na posiedzenie, które się odbywa w każdą ostatnią niedzielę miesiąca po sumie w szkole parafialnej.

ZARZĄD TOWARZYSTWA:

Władysława Radziłowska, prezeska
Katarzyna Jeżewska, kasjerka
Marta Różycka, sekretarka.

SERDECZNE ŻYCZENIA OD

Tow. "Sokół Białego Orła"

Gr. 1125 Z. N. P.

EVERSON, PA.

TOWARZYSTWO ZORGANIZOWANE W ROKU 1909.

Obecnie liczy 76 członków dorosłych
i 25 w oddziale małoletnich.

MAJĄTKU POSIADA \$1,725.00.

Obecny Zarząd:

WŁADYSŁAW SZCZEKOCCI, Prezes
STANISŁAW RADZIŁOWSKI, Wice Prezes
JÓZEF RÓŻYCKI, Sekretarz
IGNACY NAWROCKI, Kasjer

C o m p l i m e n t s

of

**Latrobe Brewing
Co.**

BREWERS OF

Latrobe Pilsener

and

Latrobe Old German Beers

Najserdeczniejsze Życzenia

z okazji

ZŁOTEGO JUBILEUSZU

Parafii Św. Józefa w Everson, Pa.

Z A S Y Ł A

POLSKA AMERYKAŃSKA

LIGA POLITYCZNA

W POWIECIE FAYETTE

Zarząd:

F. H. SZYMCZAK, Prezes
ŁUKASZ SIENIAWSKI, Wice Prezes
M. MARUSZEWSKA, Wice Prezeska
JAN F. PIETRUSZKA, Sekretarz
JAN S. FIRLIK, Kasjer

Dyrektorzy:

KS. J. LACHENDRO,	FR. BIEDA,
KS. F. WIECZOREK,	ST. STĘPNIAK,
KS. J. ROKOSZ,	STAN. LIGUZ,
KS. J. FORYSIAK,	PAWEŁ KOPEĆ,
KS. L. BUZA,	JAN KUBZOWICZ,
KS. W. WIŚNIEWSKI,	FR. OLSZEWSKI,
KS. S. IDZIK,	JÓZEF STĘPNIAK,
KS. J. WOJCIECHOWSKI,	TOM. WESOŁOWSKI,
JAN KILAR,	JAN ROBAK,
STAN. RYGIEL.	

Z OKAZJI ZŁOTEGO JUBILEUSZU
PARAFII ŚW. JÓZEFA W EVERSON, PA.
w imieniu

Klubu Tadeusza Kościuszki

W MT. PLEASANT, PA.

ŻYCZYMY NAJLEPSZEGO POWODZENIA

Zarząd Klubu:

BERNARD RUDNIK, Prezes
JAKÓB IWANIEC, Wice Prezes
FRANK KALEMBA, Sekr. Fin.
MICHAŁ KOŚCIELNIAK, Sekr. Prot.
JAN WOJTAS, Kasjer

Opiekunowie Kasy:

MICHAŁ MAJSNER, FR. NIEZGODA, ADAM DOMURAT.
STANISŁAW MISIAK, Gospodarz
JÓZEF MACIERZYŃSKI, Marszałek.

ŻYCZENIA OD

Tow. Św. Stanisława Kostki No. 457 Z. P. R. K., w Everson, Pa.

Towarzystwo założone zostało dnia 20-go listopada, 1909.
Założycielem Tow. Michał Komenda.

PIERWSZY ZARZĄD TOW.:

Michał Komenda, Prezes; Michał Pruc, Wice Prezes; Michał Szczygieł, Sekr. Prot.; Piotr Sułkowski, Sekr. Fin.; Andrzej Szczygieł, Kasjer; Józef Stępnia, Jakób Wołoszyn, Opiekunowie Kasy; Jan Kamiński, Piotr Wolak, Opiekunowie Chorych; Józef Skowronek, Marszałek.

OBECNY ZARZĄD NA ROK 1937:

Michał Komenda, Prezes; Antoni Osip, Wice Prezes; Tomasz Wojnarowski, Sekr. Prot.; Roman Leśniowski, Sekr. Fin.; Piotr Wolak, Kasjer; Józef Hyclak, Michał Zawiślan, Antoni Surniak, Opiekunowie Kasy; Jan Budziony, Franciszek Lis, Opiekunowie Chorych; T. Wojnarowski, A. Osip, Delegaci do Osady No. 40; R. Leśniowski, Sekr. Oddziału Małoletnich; P. Wolak, A. Surniak, J. Hyclak, A. Koza, A. Cieślak, Komitet Rozwoju; M Zawiślan, Marszałek.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
PARAFII ŚW. JÓZEFA W EVERSON, PA.

— OD —

Tow. Św. Józefa

Gr. 119 Z. P. R. K., w Everson, Pa.

Towarzystwo Św. Józefa założone dnia 20 sierpnia, 1892 roku.

OBECNY ZARZĄD TOWARZYSTWA:

SZYMON ZIEMIAŃSKI, Prezes
MARCIN WIŚNIEWSKI, Wice Prezes
JÓZEF SIWUŁA, Sekr. Finansowy
ADOLF SZCZYGIEŁ, Sekr. Protokółowy
WOJCIECH SZCZYGIEŁ, Kasjer

OPIEKUNOWIE KASY:

MICHAŁ KOMENDA, SYLWESTER LEWANDOWSKI.
DELEGACI DO OSADY NO. 40 W EVERSON, PA.:
ADOLF SZCZYGIEŁ, JAN KOMENDA.
JAN KOMENDA, Choraży

OPIEKUNOWIE CHORYCH:

WALENTY PIECZYŃSKI, na Everson
JÓZEF SKNERSKI, na S. Everson
WŁADYSŁAW LEWANDOWSKI, na N. Scottdale i McClure
M. WIŚNIEWSKI, Odźwierny.

CONGRATULATIONS

on your

ANNIVERSARY

O'HARA'S
RESTAURANT

LUNCHES, SANDWICHES,
ICE CREAM

SCOTTDALE, PA.

CONGRATULATIONS

of

MALOY'S
RESTAURANT

SCOTTDALE, PA.

SCOTTDALE
CUT RATE
MEAT MARKET

WHERE BETTER MEATS
ARE SOLD FOR LESS.

CONGRATULATIONS:

PETERSON & ALLEN, Men and
Boys Clothing, Scottdale, Pa.

J. I. DICK CO., Hardware, —
Scottdale, Pa.

ISAAC BROWN, Dry Goods, —
Scottdale, Pa.

DAVID SIMON, 514 Main St.
Mt. Pleasant, Pa.

Parafii Św. Józefa w Dniu Jej
ZŁOTEGO JUBILEUSZU

Klub Sokół Polski im. Tadeusza Kościuszki

Gn. 147 Z. S. P., w Mt. Pleasant, Pa.

zasyła serdeczne słowa uznania i życzenia
dalszego rozwoju w pracy na niwie
Chrystusowej i Narodowej

Z a r z ą d:

JÓZEF CZARNECKI, Prezes
WŁ. ZAUCHA, Wice Prezes
ALEKSANDER OGRODNY, Sekr. Fin.
IGNACY FRYDRYCH, Sekr. Prot.
JAKÓB MISIEWICZ, Kasjer
JÓZEF WELC, Gospodarz.

Byrne Bottling Works

MANUFACTURERS OF

Soft Drinks

SCOTSDALE, PA.

Serdeczne życzenia z Okazji
ZŁOTEGO JUBILEUSZU

Parafii Św. Józefa
w Everson, Pa.
s k ł a d a

TOW. ŚW.

STANISŁAWA B. M.

GR. 364 Z. N. P.

ZAŁOŻONE 20 LUTEGO, 1897

W MT. PLEASANT, PA.

ZARZĄD TOWARZYSTWA:

Piotr Winiawski, Prezes
Franciszek Rysz, Sekretarz
Jan Czekański, Kasjer
Jakób Misiewicz.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
PARAFII ŚW. JÓZEFA
W EVERSON, PA.

S K Ł A D A

W 50-CIOLETNIĄ ROCZNICĘ

Towarzystwo
Św. Michała Archanioła
GRUPA 296 Z. N. P.

CONNELLSVILLE, PA.

Zarząd.

Życzenia Parafii z Okazji
ZŁOTEGO JUBILEUSZU

S K Ł A D A

Tow. Św. Stanisława Kostki
GR. 737 Z. N. P. W EVERSON, PA.

TOWARZYSTWO ŚW. STANISŁAWA KOSTKI
ZAŁOŻONE ZOSTAŁO 15 LISTOPADA, 1905 ROKU.

Przy zakładaniu zapisało się 30 członków.

Obecnie Towarzystwo liczy 52 członków dorosłych
i 9 w oddziale małych.

GRUPA MAŁOLETNICH ZAŁOŻONA ZOSTAŁA
DNIA 3 LUTEGO, 1921.

Obecny Zarząd Tow.:

TOMASZ KONIECZNY, Prezes
TOMASZ KURZEJA, Sekr. Fin.
WOJCIECH SZCZYGIEŁ, Kasjer
IGNACY ZIMMERMAN, Sekr. Prot.